

# Novel Coronavirus

## Fact Sheet

### What is novel coronavirus?

Novel coronavirus (2019-nCoV) is a virus strain that has only spread in people since December 2019. Health experts are concerned because little is known about this new virus. It has the potential to cause severe illness and pneumonia in some people and there is not a treatment.

### How does novel coronavirus spread?

Health experts are still learning the details about how this new coronavirus spreads. Other coronaviruses spread from an infected person to others through:

- the air by coughing and sneezing
- close personal contact, such as touching or shaking hands
- touching an object or surface with the virus on it, then touching your mouth, nose, or eyes

### How severe is novel coronavirus?

Experts are still learning about the range of illness from novel coronavirus. Reported cases have ranged from mild illness (similar to a common cold) to severe pneumonia that requires hospitalization. So far, deaths have been reported mainly in older adults who had other health conditions.

### What are the symptoms?

People who have been diagnosed with novel coronavirus have reported symptoms that may appear in as few as 2 days or as long as 14 days after exposure to the virus:

#### Fever



#### Cough



#### Difficulty breathing



### What should I do if I have symptoms?

Call your healthcare provider to identify the safest way to receive care. Let them know if you have traveled to an affected area within the last 14 days.

### Who is at risk for novel coronavirus?

Currently the risk to the general public is low. At this time, there are a small number of individual cases in the U.S. To minimize the risk of spread, health officials are working with healthcare providers to promptly identify and evaluate any suspected cases.

**Travelers to and from certain areas of the world may be at increased risk.** See [wwwnc.cdc.gov/travel](http://wwwnc.cdc.gov/travel) for the latest travel guidance from the CDC.

## How can I prevent from getting novel coronavirus?

If you are traveling overseas (to China but also to other places) follow the CDC's guidance: [wwwnc.cdc.gov/travel](http://wwwnc.cdc.gov/travel).

Right now, the novel coronavirus has not been spreading widely in the United States, so there are no additional precautions recommended for the general public. Steps you can take to prevent spread of flu and the common cold will also help prevent coronavirus:

- wash hands often with soap and water. If not available, use hand sanitizer
- avoid touching your eyes, nose, or mouth with unwashed hands
- avoid contact with people who are sick
- stay home while you are sick and avoid close contact with others
- cover your mouth and nose with a tissue or sleeve when coughing or sneezing



Currently, there are no vaccines available to prevent novel coronavirus infections.

## How is novel coronavirus treated?

There are no medications specifically approved for coronavirus. Most people with mild coronavirus illness will recover on their own by drinking plenty of fluids, resting, and taking pain and fever medications. However, some cases develop pneumonia and require medical care or hospitalization.

## For more information:

[www.healthoregon.org/coronavirus](http://www.healthoregon.org/coronavirus)

Updated 1/31/2020



PUBLIC HEALTH DIVISION  
Health Security, Preparedness and Response (HSPR)

You can get this document in other languages, large print, braille or a format you prefer. Contact the Public Health Division at 971-673-0977 or 971-673-0372. We accept all relay calls or you can dial 711.

# Nuevo Coronavirus

## Hoja informativa

### Qué es el nuevo coronavirus

El nuevo coronavirus (2019-nCoV) es una cepa del virus que se ha propagado en las personas recién desde diciembre de 2019. Los expertos en higiene están preocupados porque se sabe muy poco acerca de este nuevo virus. Tiene la capacidad de generar graves enfermedades y neumonía en algunas personas y no tiene tratamiento.

### Cómo se propaga el nuevo coronavirus

Los expertos en higiene aún están conociendo los detalles sobre cómo se propaga el nuevo coronavirus. Otros tipos de coronavirus se propagan por el contacto de una persona infectada con otras, de la siguiente manera:

- a través del aire, cuando la persona tose o estornuda
- mediante el contacto personal estrecho, que ocurre cuando la persona toca a otra o se dan un apretón de manos
- cuando la persona toca un objeto o superficie que están infectados con el virus, y luego se toca la boca, la nariz o los ojos

### Cuál es la gravedad del nuevo coronavirus

Los expertos aún están estudiando el espectro de enfermedades que pueden generarse a partir del nuevo coronavirus. Se han informado casos que abarcan desde enfermedades leves (similares a una gripe común) hasta la neumonía grave que requiere internación. Hasta el momento, los casos de muerte que se informaron principalmente ocurrieron en adultos mayores que ya padecían otras afecciones médicas.

### Cuáles son los síntomas

Las personas que fueron diagnosticadas con el nuevo coronavirus indicaron tener síntomas que pueden aparecer en un plazo de 2 a 14 días luego de estar expuestos al virus:

#### Fiebre



#### Tos



#### Dificultad para respirar



### Qué debo hacer si presento algún síntoma

Llame al proveedor de atención médica para encontrar la manera más segura de recibir atención médica. Indíquelo si viajó a una región afectada en el transcurso de los últimos 14 días.

### Quién está en riesgo de contraer el nuevo coronavirus

Actualmente, el riesgo para las personas en general es bajo. En este momento, existe una pequeña cantidad de casos en personas en los EE. UU. Para reducir el riesgo de que el virus se propague, los funcionarios sanitarios están trabajando junto con los proveedores de atención médica para identificar rápidamente y evaluar cualquier caso sospechoso.

Quienes viajen hacia o desde ciertas regiones del mundo posiblemente tengan un riesgo mayor de contraerlo. Consulte [wwwnc.cdc.gov/travel](http://wwwnc.cdc.gov/travel) para obtener las pautas de viaje más recientes de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention, CDC).

## Cómo puedo protegerme de contraer el nuevo coronavirus

Si está por viajar al exterior (a China o a otros países) siga las pautas de los CDC:

[wwwnc.cdc.gov/travel](http://wwwnc.cdc.gov/travel).

En este momento, el nuevo coronavirus no se ha propagado de manera extensa en los Estados Unidos, por lo que no se recomiendan precauciones adicionales para las personas en general. Si usted sigue los pasos para evitar la propagación de la gripe común, también ayudará a prevenir el coronavirus:

- lávese las manos con frecuencia con agua y jabón. Si no tuviera agua y jabón a mano, límpiese con un sanitizante.
- evite tocarse los ojos, la nariz o la boca con las manos sucias
- evite el contacto con personas enfermas
- quédese en su casa si está enfermo y evite el contacto estrecho con otras personas
- cubra su boca y nariz con un pañuelo de papel o con su manga cuando tosa o estornude



Actualmente, no hay vacunas disponibles para prevenir infecciones por el nuevo coronavirus.

## Cómo se trata el nuevo coronavirus

No existen medicamentos específicos aprobados para el coronavirus. La mayoría de las personas con enfermedades leves a causa del coronavirus se recuperan solas, tomando mucho líquido, haciendo reposo y con medicamentos para el dolor y la fiebre. Sin embargo, en algunos casos las personas con el virus contraen neumonía y deben recibir atención médica o ser internadas.

## Para obtener más información, visite:

[www.healthoregon.org/coronavirus](http://www.healthoregon.org/coronavirus)

Actualizado al 1/31/2020



PUBLIC HEALTH DIVISION  
Health Security, Preparedness and Response (HSPR)

You can get this document in other languages, large print, braille or a format you prefer. Contact the Public Health Division at 971-673-0977 or 971-673-0372. We accept all relay calls or you can dial 711.